

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MEXICO

DEPARTAMENTO DE INTERCAMBIO UNIVERSITARIO



TESIS.

FILOSOFIA

PRESENTADA POR LA ALUMNA ROSA MARIA BERLANGA SILLER
EN SU EXAMEN PROFESIONAL DE "EDUCADORA UNIVERSITARIA".

T E A T R O I N F A N T I L

Rosa Maria Berlanga
ROSA MARIA BERLANGA SILLER.

MEXICO, D.F., A DE DICIEMBRE DE 1936.



FILOSOFIA
Y LETRAS



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

EL TEATRO INFANTIL EN
EL KINDERGARTEN.

A mi Madrecita, quien con toda abnegación y ternura ha sabido guiarme en la vida por el sendero recto de la virtud y el deber, y a mi Padre como prueba de amor filial.

A la inteligente y culta Profesora, Señorita Estefanía -- Castañeda, que ha sabido sembrar y recoger el fruto que ha florecido, dedicandose sinceramente, por su grande y noble labor que llevaremos grabado eternamente en nuestros corazones.

A mis Maestros, que por sus desvelos
y su afán supieron hacer de mí, una
constante luchadora del saber, lo
que les agradezco infinito.

207
271

A mis compañeras y amiguitas
que supieron alentarme y dar-
me valor en éste esfuerzo.

HISTORIA DEL TEATRO DE LOS MUÑECOS.

La historia del teatro de los muñecos es larguísima y su origen se desconoce.

Muchos creen que surgió en Francia, sin embargo, años atrás ya se conocía en Inglaterra y más aún en China, Italia, España y Rusia. En Italia fué donde empezó a usarse como medio educativo y religioso, pero se le tomó mayor interés en Francia y en Rusia, es verdaderamente donde el teatro de muñecos es más extenso y donde más importancia se le ha dado como factor educativo, lo mismo que en España.

Pero la mayor importancia del teatro infantil de muñecos data sin duda desde 1848. En éste año es cuando se registra el gran debut de Juan de Colonia, la más célebre troupe de su tiempo y la que se acerca más al nuestro, por su gran carácter de agitación.

En aquella época que se hallaba saturada de grandes mítines, protestas, campañas políticas que medían las proximidades del Rhin, es cuando el teatro de muñecos es empleado como medio de propaganda eficaz.

La troupe de Juan de Colonia abandona las obras de la " Zorra " y " El hombre de hueso ", que gozaba ideológicamente de un ambiente infantil por su sencillo carácter de fabulismo y vemos que entran en un --

franco período de mutismo y surge intempestivamente en la escena el "Policero", primera pieza de un contenido político de la época, la cual atacaba a los policías y soldados durante las elecciones municipales -- creando así una marcada bufonada con personajes de la época.

Es en éste tiempo cuando el teatro de muñecos toma el nombre de periódico viviente. Más tarde, al experimentarse una época intermediaria en el campo de política, el teatro de muñecos pierde por completo su carácter actualista y combativo por antonomasia; tórnase en el teatro de niños, nada más que ésta vez pierde su contenido ideológico y adopta otro más bien de plasticidad artística.

El teatro de muñecos se vuelve un agitador de sentimientos artísticos escenificando consejas, leyendas, cuentos de encantamiento, fábulas, pasajes religiosos, etc..

En éste paréntesis del teatro de muñecos encontramos encerrados a los viejos países de Europa -- Francia, Italia, Alemania, no obstante la técnica evolutiva de innegable valor artístico.

Es Rusia el único país que se aparta de tales derroteros y crea un teatro de muñecos con fines

lidades puramente educativas y no fantásticas ni embriagadoras del sentido artístico, el moderno teatro forja un nuevo derrotero en las mentalidades infantiles y surge un nuevo debut de las troupes que tienen un concepto más alto del teatro moderno, menos bello menos fantástico, menos plástico, un teatro educativo sugestivo e ideológico que lleva a la escena ---- obras contra el analfabetismo, alcoholismo, imperialismo, etc., Y es Natalia Satz la fundadora del teatro de muñecos en la Rusia Soviética que ayudada por Lunacharsny, ministro de educación en Rusia la que impulsa su noble y franco surgimiento.

Así como en las escuelas clubs se inicia el nuevo teatro evolutivo que más tarde es llevado hasta las más lejanas provincias donde se encuentran - escuelas colectivas, emprendiendo así una labor sistemática y eficaz.

Las instituciones creadas exprofeso estudian y discuten los problemas de la mentalidad infantil dentro de la redacción más clara y sincera del nuevo teatro moderno de muñecos. Temas inspirados - en las necesidades colectivas de la nueva ideología del mayor conocimiento de una vida mejor, la vida socialista, campañas en pro de la educación, irriga-

ción, etc., proyectos por las escuelas clubs que interpretan magistralmente.

La experiencia Rusa nos da la fuente de información completa; pues en octubre del mismo año la Rusia carecía de un teatro de muñecos escogiendo a los padre de familia obras para adultos que -- las infantilizaban, creyendo de manera decisiva que servirían a los niños, pero se llegaba a actuar en terrenos falsos, porque las sociedades de padres de familias eran los que manejaban dicho teatro que, -- por lo general, trabajaban con actores improvisados, representaban pésimamente las malas adaptaciones de éstas obras.

El Teatro actual ha subvertido todos --- esos falsos conceptos, y puede decirse que por primera vez en el mundo se ha creado un teatro para niños concepto que ellos realmente necesitan.

Este es sin duda una de las mejores conquistas de la revolución para ellos.

Muchos individuos han creído que el niño, pequeño expectador, no es capaz de sentir la belleza, a pesar de que se le presenten unos espectáculos de manera grotesca, por eso el teatro Ruso como el nuestro presenta al niño un espectáculo educati-



vo y artístico.

El caso es experimental, basta observar la presentación del espectáculo a los niños de diferentes edades para observar una enorme y marcada situación psicológica. Pero ustedes preguntarán y no de manera necia, ¿que es lo que el niño piensa al frente del espectáculo y cual es su reacción frente a la representación según las obras? y a esto contestamos :

La Secretaría de Educación Pública debe tener departamentos especiales en los que se encuentren maestros pedagogos y psicoanalistas encargados de experimentar todas las reacciones, movimientos y expresiones: cuando sufra el niño; cuando llora; cuando grita durante la representación, etc.. Estos maestros se deben sentar al lado de los chicos llevando con sigio cuestionarios gráficos de los diferentes estados psicológicos y es así como ellos tomarán detalles y aumente el desarrollo de las reacciones de los chicos en las diferentes edades.

HISTORIA DEL TEATRO INFANTIL EN MEXICO.

La historia del teatro de muñecos en México, como factor educativo, no tiene importancia, puesto que nunca hasta hoy lo habían utilizado como tal si-

no solamente como un espectáculo de diversión que las compañías extranjeras traían de tiempo en tiempo surgiendo aquí después un teatro de muñecas que como saltimbanquis recorrían los barrios bajos de la ciudad, proporcionando a los niños pobres diversión que por su pobreza estaban imposibilitados para gozar la de los circos que entonces había. Esas compañías de saltimbanquis recorrían especialmente las vecindades dando su función sobre mesas.

Más tarde hizo furor un teatro de títeres que formaron los hermanos Aranda haciendo época por lo artístico y bien dirigidos. Esta clase de teatro duró muchos años, degenerando después de muertos los Aranda hasta su completa desaparición y olvido.

Este Teatro solo servía para distracción de los que podían pagar su entrada, pero nunca se pensó que resurgiera después de largos años con una gran reforma y sobre todo, con un gran ideal. Cier- to es que el teatro de hoy no se asemeja en nada al de antaño porque éste deriva del "GUIGNOEL FRANCES" de donde se quiso hacer una copia exacta de obras Francesas por lo que muchas veces pareció fracasar, ya que no concuerdan ni los caracteres, ni el an-

biente. Nosotros necesitábamos ese teatro fuerte, -
lleno de color y dinamismo de hoy. Ese teatro, co-
mo dije antes, se transformó rápidamente adaptándo-
se a nuestros problemas y sobre todo a nuestro am-
biente de lucha, y también a nuestras necesidades -
de educación y distracción.

Antes los teatros de títeres iban de ciu-
dad en ciudad llevando más curiosidad que alegría y
se instalaban en determinada parte hasta terminar -
su temporada.

Este teatro era tan pesado y costaba tan-
to trabajo moverlo que les era materialmente impo-
sible trasladarlo frecuentemente; no se llegó ni a
pensar llevarlo a los barrios pobres, donde los ni-
ños viven llenos de miseria y de ignorancia, dejan-
do solamente en los que lo vieron, una impresión --
imborrable de ensueño y fantasía; pero este teatro
se acabó por el egoísmo de los que lo trabajaban y
pareció que nunca resurgiría; pero si no resurgió -
el mismo de antes es porque en la actualidad nos se-
ría difícil su traslado y hasta moverlo, pues se ne-
cesita demasiado tiempo para llevarlo de un lugar a
otro.

El teatro actual de muñecos lo trajeron a

... para este caso; y para este caso
y para este caso de los que se trabajan y

México de Francia; pero rápidamente ha ido tomando - nuestros caracteres, adaptándose con facilidad asem- brosaque se interpreta ya como un verdadero mexica- nismo.

Este teatro desde su nacimiento, se desti- nó para la educación infantil y ha ido progresando - tanto por sus reformas como por su entusiasmo, de -- los encargados de los mismos grupos, que corren las plazas las instituciones tales como los hospitales, e inclusive los cuarteles, llevándolo a todas partes y representando obras educativas de higiene, así como también los más elementales problemas que se presen- tan, sirven también para ir enseñando a los niños de Kindergarten las cosas que desconocen, y que los pre- para para los primeros años elementales.

Este es el sistema de nuestro teatro actu- al de muñecos en México.

LOS FACTORES DEL TEATRO.

A mi juicio tres son los principales e in- dispensables factores para crear un teatro de niños a saber:

- 1.- Argumento.
- 2.- Forma decorativa.
- 3.- Escenario.

Estos tres elementos tienen igual influencia en el teatro, el espectáculo para los niños deberá ser -- sencillo, de menos decoración, de menos diálogos, según la edad adecuada y escogida en un principio fundamental y básico del teatro de muñecos. Para -- los niños es el argumento siempre psicológico, pu-- es los movimientos llevados a cabo durante la re--- presentación, son productos puramente psíquicos, es decir, del alma, con marionetas, por esto es que el teatro moderno está considerado como una caja donde el actor expresa para los niños el teatro de movimi-- ento sin problema, sin meterse a explicar nunca las causas que provocan estos hechos, de como la reali-- zación del argumento se hace activa.

La escena requiere una mayor amplitud don-- de los hechos harán intervenir a los espectadores -- hasta que ellos puedan sentirlos, hay que lograr en esto, no solamente colocar al niño en un plano ex-- clusivamente, sino que el niño debe ser también actor en el momento mismo de la representación pues siem-- pre que está representándose una obra, con resaltan-- tes movimientos, el quisiera ser actor o protagonis-- ta.

De todo esto quedarán expuestos dos facto

res principales dentro de la representación: Acción y movimiento.

De aquí que los grupos creados hasta ahora, arman y desarman su teatro en presencia de los mismos niños, para que el niño no sea ilusionista, hay que demostrarle la realidad, pero una realidad desnuda y exenta de vestuario de falsedad.

DIVISION DEL TEATRO INFANTIL EN MEXICO.

El teatro infantil se debe dividir en --- tres grandes grupos atendiendo a la edad de los pequeños.

La experiencia obtenida por un estudio -- concienzudo y eficaz nos ha demostrado que las obras que hasta hoy se han representado en las escuelas, - no son adecuadas para todas las edades y no hay para los niños de Kindergarten, porque las obras que este teatro requiere, deben ser especiales y se debe hacer un estudio especial para ello.

EL TEXTO EN LAS OBRAS.

Los factores que se deben comprender en - una obra para teatro infantil son las siguientes:

- 1.- Fondo educativo.
- 2.- Tema musical.
- 3.- Comicidad.

4.-Tragedia exagerada.

5.-Una literatura sencilla.

Esta Literatura tendrá que ser al alcance del pequeño, que sea una literatura mejor dicho, ligada a los factores encargados de hacer sentir al niño el fondo educativo, marcando las malas pasiones con el factor de la tragedia ridícula, para que la misma psicología del niño lo ridiculice, es decir, que quede ante sus ojos, como una acción innicua y aprovechar todo lo que encuentre de gracioso y jocoso para los chistes sanos.

En cambio los párrafos que enseñen, deben estar incluidos entre esos dos para hacer amena la representación.

Para una obra no son apropiados los versos, solamente que estos tuvieran música, y siempre que fueran sumamente cortos.

La prosa siempre da mejores resultados, porque es la forma habitual de expresión del niño, aparte de que da origen a mayor fluidex en el desarrollo de la obra, en cuanto al género podrá ser un tema actual de lucha de propáganda higiénica, social, etc.

Una obra nunca tendrá una duración de 40 minutos ni nunca en la obra habrá monólogos que duren -

cinco minutos, y deberán suprimirse todos los monólogos, y como cosa fundamental la acción de la obra se basará en la posibilidad del muñeco. El final de la obra deberá tener siempre un desenlace fuerte y marcadamente lógico.

LOS PERSONAJES.

Los personajes deben definirse y ser marcados hasta crearles una personalidad que para todo el conjunto de la obra tenga más fuerza dinámica, atractiva, para que los niños sientan por medio de su acción el verdadero extracto de la obra.

La voz debe relacionarse con la misma personalidad y con su movimiento, así es como debe cambiar según el estado de ánimo que se desea hacer expresar al muñeco, de acuerdo con la obra. Hay obras en que un actor tiene que cambiar varias veces sus actividades y con ella la expresión y la entonación de la voz, y así precisamente es lo que debe hacerse con el muñeco.

Pondremos tres expresiones como ejemplo:

1.- Alegre.

2.- Serio.

3.- Enojado.

Pues bien, en cada una de ellas es un tono diferente en el mismo personaje.



FILOSOFIA

Para lograr ésto, el animador debe estudiar y ensayar su papel de acuerdo con la técnica - expresión del muñeco, puesto que es indispensable, - ya que no se le va a hacer voz de viejo a un niño, - ni a un joven, ni viceversa, voz de niño a un viejo a fin de exteriorizar un temperamento a través del gesto inmóvil, de tal manera que la magistralidad - en su actuación no se transparente, que no esté en presencia real para el espectador, debe tener la exactitud determinada, eso que se llama espontaneidad en el actor.

El animador no es más que el sistema nervioso del hombre. Los muñecos se harán accionar de tal manera, que al efectuar los movimientos del animador no pierda el dominio de sus miembros de su vivacidad así los movimientos se obtendrán fácilmente ni las articulaciones de la mano conservan su flexibilidad, así el muñeco estará siempre en condiciones de ejecutar cualquier movimiento.

No solamente la voz y el movimiento de los brazos determinan la personalidad sino que -- también el factor principal es determinante su mane

ra de caminar que tiene que ser un ritmo particular y original que acabe de determinar su carácter apreciando sus movimientos y haciendo claridad en su dicción.

Las palabras sugerirán muchas veces esta -- precisión, junto con el movimiento que tiene que -- ser exagerado y extenso, es decir amplio para que -- la distancia lo reduzca y parezca natural a los o-- jos de los espectadores, llamando con estos movimi-- entos bruscos la atención a la escena, que tiene -- que cambiarse y llenarse sucesivamente bajo distisn-- tos espectáculos de los movimientos ya rítmicos, me-- cánicos o discordantes para que se establezca el mo-- vimiento libre que estará en consonancia con cier-- tas actividades del niño.

Así pues se necesita mover un personaje, -- dinamismo, exactitud y una entonación precisa, rít-- mica y (en ciertas sílabas) marcada y cierta facili-- dad de espontaneidad.

Los muñecos no deben ejecutar movimientos -- innecesarios sin acotaciones tampoco se animarán en actividades inútiles. La comicidad no está justamen-- te el gesto desmesurado o estático, sino en la con-- traposición de ambos.

El muñeco debe ser en manos de los animadores un actor completo.

LA MUSICA EN EL KINDERGARTEN.

El ritmo de la musica en la representación del teatro de muñecos ayuda completamente y además perfecciona la educación del pequeño , así como a su civilización y a los procesos de su mente que -- crece y florece con mayor esplendidez, en una atmosfera de libertad que viene a ser el ambiente ideal para todo niño en las reacciones de la vida, al proceso natural y gradual al mismo tiempo así como las actividades físicas.

El ritmo, como la vida, es estímulo y com pensión se expresa en todo movimiento aurítico, -- sin el no hay más desorden, aturdimiento ni confu-- sión ya que es una enorme atracción para el oído -- del pequeño y el movimiento del muñeco es una fuerza poderosa para los ojos, una fuerza que no debe-- mos ignorar en la vida de él, ya que en encima de -- todas las influencias artificiales y yuxtapuestas, - el sentido rítmico fundamental del niño se mantiene -- dominante y despierto.

Así es que sabiendo mezclar la música con - el movimiento se puede cultivar este sentido, y entonces el pequeño se sentirá dentro de sus posibilidades

de desarrollo que pide el niño. Así como también se lograrán introducir en la temprana edad el estimulante de la música que estará sin duda en consonancia de las actividades y con el ambiente que la rodeará con la inteligencia del pequeño y sus facultades retentivas. El niño se siente atraído cuando oye un sonido armonioso que lo hace sentir verdaderamente por lo sensible que es así como el movimiento rítmico de los muñecos que son los que entran de lleno en el alma del pequeño.

IMPORTANCIA DEL TEATRO EN EL KINDERGARTEN.

EL TEATRO DE MUÑECOS ESPECIAL.

El teatro de muñecos especial para Kindergarten que es el más interesante, por ser el factor encargado de enseñar al niño cosas que esta temprana edad desconoce, todos los elementos de que consta la naturaleza y muchas otras cosas naturales que tienen que ir necesariamente quedando entendidas y conocidas por él.

Como preparación para conocer la vida, las obras adecuadas a esta segunda edad a mi juicio, deben relacionarse únicamente con los elementos naturales, como el sol, el aire, el agua, la luz, la luna, las estrellas, las flores y el perfume, debiendo combinarse hábilmente bajo palabras sencillas y actuaciones simples

y sobre todo simpáticas, para hacer al mismo tiempo vivir al niño en un ambiente de ilusión y de leyenda que cada cosa le revele su misión y le demuestre su función como ejemplos: que el pájaro canta, que la flor perfuma, etc. etc., Así mismo haciendo también que estas músicas tiendan a educar su oído.

Una de las ventanas más importantes de la mentalidad infantil a través de la cual vendrán las voces que despertarán al niño al movimiento de la vida espiritual conciente, teniendo a la vez en estas obras en su conjunto un juego, ya que en esa edad todo para el niño es juego y es así como se le irá educando, logrando de esa única manera hacerle un hábito de imaginación que unida a la propia, las aplicará necesaria e inconcientemente en las actividades de su juego llegando a entrar en contacto con la vida y con una cierta preparación y con su natural inteligencia despierta ya, se enseñará también el curso de las estaciones, su función de éstas en las semillas, su crecimiento, dándole a la vez al niño oportunidad para satisfacer su natural curiosidad muy propia de su edad, poniendo en su decorado colores que armonicen para ir creando al mismo tiempo el buen gusto desde pequeño, es decir, para acostumbrarle a la armonía y que sepa distinguir lo bello de lo de mal gusto.

En este teatro también se debe tener cuidado en que las obras tengan igualmente, ritmo; música y color.

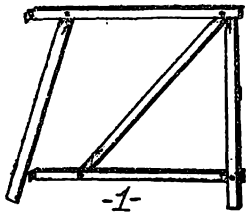
Las obras fantásticas sin quitarle los detalles graciosos y los consejos rápidos, son muy valiosos y de gran interés para el niño.

El ritmo marcado en el baile, en el canto, en fin, que el conjunto sea ordenado y estético y tan ligero como lo exigen los niños con juegos y travesuras, para que se sientan satisfechos de verse reflejados en un muñeco, para que su regocijo acabe por despertar el interés que se busca en ellos y que se tiene que mantener durante su educación. Para lograr este fin resulta maravilloso dramatizar los cuentos de Andersen, etc., que son ideales para esta clase de teatros y sus fines.

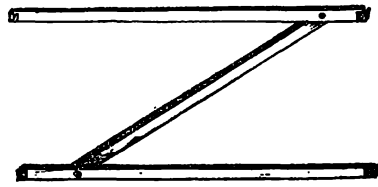
CONSTRUCCION DEL TEATRO INFANTIL.

Para hacer un teatro de muñecos no es necesario mucha habilidad ni entretenimiento, puesto que su manufactura es sencillísima y barata. Si este teatro se quiere improvisar hasta con cualquier lugar en que se pueda tender una cuerda para colgar allí una manta a guisa de cortina donde el improvisador se oculta hasta la cabeza y pueda alzar sus brazos libremente para el movimiento del muñeco. Esto es muy práctico, sobre todo tra-

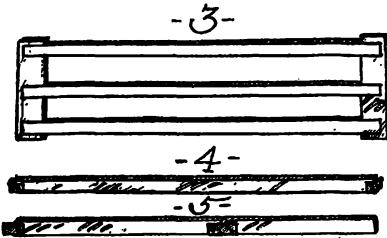
HECHURA DEL TEATRO.



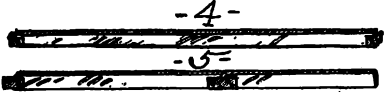
-1-



-2-



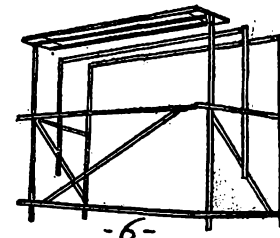
-3-



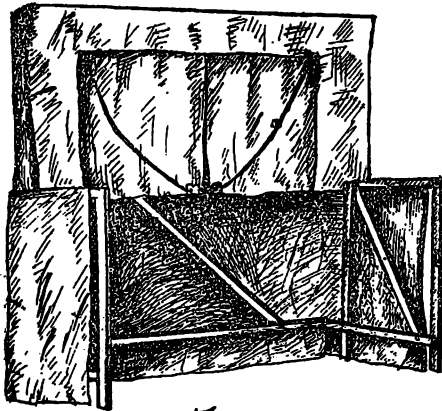
-4-



-5-

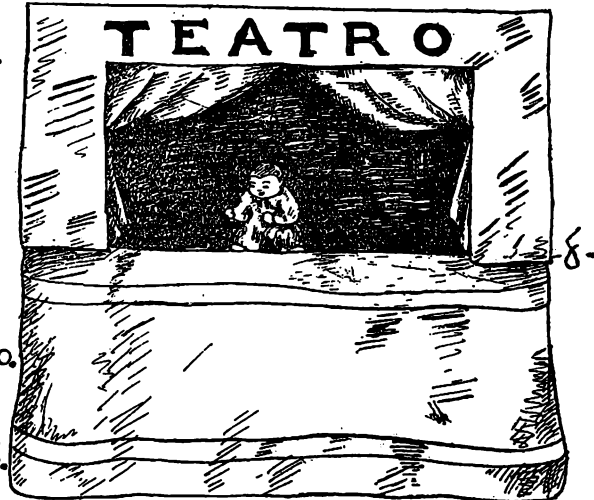


-6-



-7-

- 1.- Lateral-plegadoizo del teatro.
- 2.- Frente inferior del mismo.
- 3.- Parte superior que sujeta telones y previstas.
- 4.- Dos partes superpuestas del teatro.
- 5.- Palos laterales que sujetan los horizontales y sostienen previstas de modo.
- 6.- Esquema teatro sin vestiduras.
- 7.- Teatro completo visto por detrás.
- 8.- El mismo visto de frente.



-8-

tándose de si la señorita improvisadora es educadora de un grupo de niños pequeños y sobre todo si se trata de darles una lección práctica que se les dificulte comprender, ya sea para distraerlos cuando sus ocupaciones son arduas o si demuestran estar cansados y aburridos, así logrará por uno u otro motivo tener interés e irá a su grupo con la ilusión del teatro. Sin embargo no se tema que este teatro improvisado no interese al niño por ser en las condiciones antes dichas; el niño comprende perfectamente las circunstancias y sobre todo si sabe que se distrae, no le importa cómo sea, aunque es claramente posible que le encantaría un teatro con decoraciones bonitas, un teatro que tuviera un telón de terciopelo rojo con cordones y borlas en el que hubiera un clown y un perrito, que de vez en cuando salieron los siete enanitos al compás de una música bonita, tocada por el jorobadito y les gustaría también ver a las hadas del bosque encantado que cuidarían a la niña que se perdió por seguir una mariposa de lindos colores y ver igualmente como ladra un perrito de pasta y como un mono-araña se trepa por las cortinas del teatro, o igualmente resonarían sus carcajadas al ver la cara compungida del niño a quien le pega su abuelita por desobediente y flojo. Pues bien, este teatro también se puede hacer --

con un poco de paciencia, pues no es absolutamente nada difícil formarlo, ya que su construcción es sencilla y barata. Para obtener este teatro basta proveerse de -- unas tiras de madera angostas, las que deben cortarse según el tamaño del teatro que se desee. Para la parte delantera basta cortar dos tiras de tres metros de largo, esta es la medida standard del teatro, uniéndolas por otra tira que se unirá a ellas con unos tornillos para que éstas giren y se haga plegadiza, pudiendo así guardarse y trasladarse cómodamente. Los laterales se construirán de la misma manera, cortando dos tiras de un metro setenta y cinco centímetros y de las otras dos que son las verticales, proporcionadas a la medida que tienen las horizontales, uniéndolas igualmente con --- unos tornillos para hacerlas también plegadizas. Estos laterales deben tener en los verticales unas abrazaderas de solera que servirán para sujetar los palos que formen la parte superior del teatro, es decir, lo que forma el escenario, que se hace de la siguiente manera: Se forman con tres palos de la misma medida del frente del teatro, uniéndolas por las cabezas con una tira de setenta y cinco centímetros y atornillándoles dos pedazos de solera en forma (1) para que una parte entre en el palo en el que se suban los tres unidos a los que se

deberán colgar anteriormente los telones. Estos palos se cortarán a la medida que se desee que sean. La altura del foco será bien acondicionada poniéndole en la parte posterior otro pedazo de solera acornillada para que sirva de punto de apoyo y en los que sostienen todo el escenario completo poniéndole tres de esta clase que en su totalidad son seis, tres de cada lado, sosteniendo los tres juntos o cada dos a donde se ponen previstos, decoraciones, telones, etc., y son tres para que el teatro se "afore".

El teatro debe tener un foro provisto de fondo y siendo cada uno de ellos unos centímetros más anchos para que el espectador no vea claros, para dar la ilusión de que existen paredes en los lados que en realidad no existen y por cuyos huecos salen y entran los muñecos, poniendo así como una cortina que cubra la parte baja del mismo donde manipula el animador, quedando el teatro como un rectángulo vestido; en el hueco se esconden todos los trastos que necesitan los animadores, así como los mismos, escondiendo también todos los trucos de tramoya que se necesitan para las representaciones, siendo este teatro armable y desarmable.

DECORADO DEL TEATRO INFANTIL.

El decorado de este teatro debe ser adecuado a la obra que se desea representar, este decorado tiene que formar parte activa en la misma obra para completar así lo que por movimientos o palabras no se puede expresar.

La decoración tiene que ser plástica y bella, para que agrade a los espectadores; esta decoración debe ser sencilla y sus motivos tienen que ser exclusivamente relacionados a la obra para que ésta sea la continuación o principio de la misma, pero nunca con colores brillantes o dibujos que hagan perder el movimiento o parezca que los personajes se incrustan en ella, por esto no debe ponerse nunca un color que sea el mismo al que se le ponga el vestido del personaje. Dicha decoración debe ser en claro oscuro, haciendo así que parezca que están situados en tercer lugar poniéndolas en segundo término, de este modo se logrará alejar el lugar de la escena, haciendo resurgir los personajes y haciéndolos que tomen de esta manera mayor interés hasta en el propio diálogo, si bien es cierto que no en todas las obras se deben poner decoraciones puesto que en cierta edad del niño bastará solamente un motivo que le sugiera el lugar donde se desarrolla.

Pero las obras que necesitan forzosamente de decoración, son aquellas que se pongan a los niños del Kindergarten para que éstos, poco acostumbrados a la naturaleza y a la vida, vayan tomando un concepto claro y preciso.

Estas decoraciones se pintarán con motivos gigantescos y sencillos, exagerándolo todo, con colores variados y armoniosos, por ejemplo, la obra que se va a poner es una dramatización del cuento de Aménarita, pues bien, su relación más o menos, empieza con la vieja bruja que da el grano a la viejita para que lo siembre, la decoración en este primer cuadro debe representar un cuarto donde es recibida la bruja, en esta decoración se podrá pintar una enorme chimenea encendida, los troncos que arden con un color obscuro, naciendo de ellos una llama clara, lo que se logrará con el amarillo canario pintando solamente el nacimiento chiquito de la flama o sea poniéndole azul, siguiendo el crecimiento con el amarillo, un naranjado claro, otro obscuro, después unos rojos hasta el guinda que viene siendo el fin de la flama, los fierros que sostengan los troncos, negros, y el fondo de la chimenea con los ladrillos de un color claro, la parte del frente de la chimenea obscura, igual que el piso y los trastos que reposen encima de -

ella, solamente la ráfaga que sale por la boca, que alumbré hasta el frente y que esta luz refleje a los rostros de los dos viejos que estarán actuando en ese momento. En el segundo cuadro la decoración será un jardín lleno de colores y flores en el que resaltará un enorme tulipán rojo con hojas verde clara y oscuro y en el fondo tiene que haber flores y plantas de colores más oscuros; azules, moradas, etc., con la yerba y los pastos siempre oscuros, -- con flores chiquitas del campo y flores grandes de invernadero. El tulipán, que es el que tiene papel principal, se ocultará Almendrita, una muñeca bonita de pelo rubio y ojos enormes y aquí es donde empieza su historia y donde las decoraciones tienen que irse desarrollando en el camino por donde Almendrita va pasando, a semejanza del paisaje que pasa en la ventanilla del tren. El tercer cuadro, es donde Almendrita se halla instalada en una mesa, la cual está junto a una ventana, la decoración representará los cristales limpios por donde se distinga el jardín velado por el cristal, uno de los cuales estará roto, mostrando por este agujero los colores brillantes y vivos de la planta y el que le servirá al topo como puerta para robarse a la niña. Después en los otros cuadros vendrán sucesivamente las decoraciones que indiquen el lugar donde se encuentra la niña, el pantano -- lleno de lirios acuáticos y lentejilla, después el arroyo -- por donde la mariposa de muchos colores la arrastra en una hoja, el árbol de troncos enormes donde se la llevan los escarabajos, el campo de trigo donde vive feliz la nieve que

po, la cueva de la golondrina que está entumida y por último la vuelta de la primavera con un sol enorme y flores nuevas, donde llega la golondrina agradecida y se la lleva librándola así del topo viejo y ciego.

Así esta decoración es la que hablará y completará la obra que es educativa enseñando las estaciones claramente.

Para la decoración de una obra que sirva para niños mayores, bastará con un trasto, como por ejemplo, si la obra se desarrolla en un jardín, un banco y una planta serán indispensables, si una escena se desarrollara en una fábrica bastaría con un juego de chimeneas pintadas, combinadas, negras, humeantes,; las combinaciones se pintarán en manta con tierras de colores, agua cola y glicerina, haciéndolos así flexibles para envolverlos sin que se maltraten.

Para que éstos sean completos y armonicen, deben ponerse los colores del teatro, aquéllos que se puedan combinar con la mayoría, para que no sea un teatro discordante, al contrario, debe ser un teatro armonioso y completo.

CONSTRUCCION DE LOS MUÑECOS PARA TEATRO INFANTIL.

La construcción de los muñecos para este teatro no es muy laboriosa, pero sí se tiene que tener mucho carácter para su construcción. Si este muñeco se quiere hacer sencillo, es decir, que solamente tenga cabeza y brazos, se pro-

cederá a hacer un vestido que es el que sostiene las manos y la cabeza, el que se moverá con tres dedos solamente; el índice, anular y pulgar, son los que hacen todo el movimiento. Este muñeco deberá tener las proporciones siguientes: la cabeza más o menos de veinte centímetros y las manos que sean proporcionadas a la cabeza, que se construirá con madera de zempantele o colorín. Esta madera tiene la particularidad de ser muy suave para trabajarla y de que no pesa, se cortará un cubo de la medida antes dicha, procediendo a redondearla por la parte que se escoja para la cabeza, se pintará antes en la madera un boceto del lugar en que van los ojos, boca, nariz y orejas; ya hecha esta operación, se tallará con un cuchillo, usando para las partes difíciles donde éste no entre, una gubia de acero, la cual servirá para hacer curvas hondas, las que requiere la fisonomía; estas cabezas deben ser con facciones toscas, como la misma cabeza, las manos serán tomando un modelo de la actitud más natural, no haciéndole ni formándole dedos, puesto que antes se formarán con la pintura, si se quiere figurar el pelo al títere, se le pondrá un pedazo de piel, adecuada y recortada, o bien una peluca hecha de ixtle, la que si se desea, se podrá teñir, y ya hecha se procederá a pegarla.

Para el decorado del muñeco, se usarán colores -

de tierra, los que se prepararán de la manera siguiente: a una medida de aguarrás, se le añadirá una y media de japán obscuro, los colores sueltos se pondrán en una paleta o plato donde el líquido no se extienda, y se le pondrá al aguarrás y al japán, hasta que tome la pintura una consistencia ni muy pastosa ni tampoco muy aguada; esta pintura se secará a los diez minutos dando un matiz opaco, y un color firme, ya hecha esta preparación se procederá al decorado.

La cabeza y manos que se han de pintar, se barnizarán con un poco de agua cola, a la que se la habrá mezclado una pequeña cantidad de yeso; esta pasta se debe preparar sumamente aguada y darle a la cabeza con una brocha de serda, procurando que ésta no tape las comisuras que forman las facciones del muñeco; ya seca ésta, se lijará hasta que quede lisa y blanca y así es como queda lista para pintarla.

Primero se extenderá por la cara y cuello el color carne, procurando que quede parejo, y antes de que éste se seque, se le pondrá el color en las mejillas, extendiéndolo por lo que es el carrillo, sin que queden rayas, y hecho esto, se dejará secar, para pintarle ojos, cejas, boca, que son los colores más oscuros, y que siempre se pondrán al final, con las manos se hará lo mismo, y cuando estén -



FLOSOFIA

secos se les dividirán los dedos por medio de una payita roja, pintándoseles las uñas rosa y ya para terminarlo todo, se sujetará el vestido, y así es como el muñeco estará listo para la representación.

Pero si se quiere un muñeco más complicado, se hará un armazón de alambre a la forma del cuerpo, al que se pondrán pies y se le sujetará la cabeza por un resorte.

Los trastos que estos muñecos necesitan llevar y traer, deben ser siempre desproporcionados.

Los pegamentos que se usen deben ser fuertes como la cola, etc.

Los vestidos adecuados y buscándoles un detalle simpático para agrandárselo ya que así es como el títere que dará listo para divertir y educar.

Este procedimiento es el más sencillo que se conoce hasta ahora, y que ha dado magníficos resultados, haciendo con todo esto un verdadero TEATRO INFANTIL, porque reúne todas las condiciones que exigen los niños y tiene todos los problemas resueltos para completar la educación.

EL GIRASOL VANIDOSO.

C U E N T O

Era una linda mañana de Mayo, cuando apenas acababa de salir el sol y todavía el rocío adornaba las flores con tintinantes cuentecitas cristalinas; esa mañana parecía

una nueva primavera y cantaban y reían encantadas del suave aire que las mecía, los pajaritos se mecían en sus nidos y volaban de aquí para allá.

Todas las flores se balanceaban de un lado a otro cantando una linda canción, todas las flores eran en ese -- jardín muy bellas y sencillas, todas se querían mucho; solamente en medio del jardín había un arrogante girasol, que por ser el más alto y hermoso se creía el rey de todas las demás flores; al pie de este hermoso girasol había una violeta grande y linda pero tímida y humilde que se ocultaba temerosa entre sus hojas, pero que tenía por amigas a todas las flores y los pájaros todos la querían mucho por su humildad y sencillez; en cambio el girasol si mal no lo querían, si le solían dar muy duras acciones....

Este lindo girasol con sus hojas amarillas y sedosas se balanceaba orgulloso sabedor de su arrogancia, además se creía muy instruido y quería ser el rey del jardín, si bien es cierto que bailaba mejor por ser el más alto y porque el viento alcanzaba a darle más impulso; su redonda cara parecía el brillante péndulo de un reloj.

El girasol siempre platicaba con mariposas y golondrinas, las que le contaban todo lo que habían visto y oído, y que si le gustaba se las apropiaba haciendo alarde de ellas contándolas después como si él realmente las hubiera visto.



Pero esta mañana en que todos despertaron alegres y contentos después de cantar y saludarse decidieron contar una historia, la que tenía por objeto distraerlos y pasar así el día hasta que llegara la noche.

Las golondrinas y gorriones fueron también invitados para que tomaran parte en la reunión.

Y contando una por una las más bellas historias pasaron un largo y agradable rato; una contaba una historia -- que había oído, otra narraba el cuento que improvisaba en -- esos momentos y las demás contaban lo que habían soñado esa noche bajo la tranquila bóveda azul del firmamento, llena de margaritas de plato, y estos cuentos resultaban muy hermosos por estar estampados de luz plateada de la luna, sólo de vez en cuando, un clavel y una rosa hacía que temblaba la verde concurrencia cuando hablaban de una corta historia de amor; cuando esto sucedía, los alhelios dejaban caer una gota de rocío como si fuera una lágrima, y de vez en cuando todas se ponían a pensar en su fin. ¿Qué iban a adormar cada una de ellas?... Pero entonces la violeta se atrevía a hablar y las consolaba diciéndoles que era mucho más hermoso pensar que morirían allí adornando su jardín.

Así fue como una por una fueron tomando la palabra, a lo que hasta ese momento el girasol había permanecido mudo y a cada nueva historia se balanceaba como el péndulo diciendo, no, no, no.

Las golondrinas contaron lo que habían visto al paso de su vuelo y cada flor habló según su significado. Y después de cada historia se cogían de la mano bailando y entonando su canción, después de la cual, otra flor proseguía con su cuento.

Después de que cada una acabó de hablar, una golondrina instó para que le tocara el turno al girasol; éste después de hacerse del rogar dijo que no contaría cuentos sino su propia vida, a lo que todos aplaudieron entusiasmados, sobre todo su compañera la violeta.

Girasol:- Pues yo nací en un país muy lejano, muy antiguo, donde sus habitantes son muy instruidos y cultivan las flores con tanto interés y amor que para ellos es un arte, sobre todo a nosotros, -dijo haciéndose el interesante- que con nuestros pétalos amarillos representamos al sol, y después de que yo fui creciendo y viendo el rico Mandarín, dueño del jardín donde yo nací, que superaba en hermosura a los demás, me trasladó a sus habitaciones llenas de cojines, cortinas y estrellitas, todo bordado con ricos hilos de oro que formaban dragones con siete cabezas y seis garras, allí estuve largo tiempo siendo admirado por todos los amigos de mi dueño y por sus lindas mujeres que me acariciaban con sus pálidas y finas manos, pero cierto día ví aparecer en el umbral de la puerta a un hombre tan -

extraño, que me estremecí de terror sin saber lo que me pudiera suceder, este hombre me tomó estrujándome y me sacó de allí llevándome por sucios callejones, hasta que por fin introdujo en un tenducho junto con otras plantas inferiores que me veían con asombro al contemplar toda mi belleza, de allí me transportaron junto con una hierba vulgar pero que según ella los hombres la compraban a peso de oro, de ahí me subieron en un coche de ruedas de madera trasladándome hasta un muelle en el que se veían innumerables barcos y lanchas, en una de éstas me condujeron al barco más grande, desde el que contemplaba el inmenso mar a veces enfurecido y muchas otras en calma. Así es como días y días sólo contemplamos mar y cielo hasta que un buen día empezaron a revolotear las gaviotas sobre nuestras cabezas, señal de que nos acercábamos a tierra; horas más tarde, atracábamos en el puerto, donde nos estuvimos varios días hasta que nos desembarcamos y pasamos por aduanas y cuchitriles siempre siendo admirado y cuidado por toda la gente que me veía, hasta que cierto día, el dueño de este -- jardín, que casualmente se encontraba allí y como ustedes saben que siempre anda en busca de plantas hermosas, me compró y aquí me tienen ustedes, yo fui la primera que estuvo en este lugar, antes de que todas ustedes nacieran. Así es que ya verán como yo soy la que a todas ustedes re

conoce como hermanas menores. A esta narración todas las flores se quedaron mudas de asombro creyendo todas las mentiras que el girasol les había contado, pues hasta entonces no habían oído historia igual contada por ninguna flor. Se distinguía entre todas por su sabiduría y porque conocía todos esos países a donde las golondrinas van de tiempo en tiempo; se quedó pensativa y en tono de reproche interrogó la violeta al girasol -¿pero tú sabes cuánto tiempo tienen de vida los girasoles? a lo que el girasol a esta pregunta se turbó todo y no supo qué contestar, -viendo esto la golondrina, que era la más grande de todas y madre de las más chicas que andaban traveseando en las ramas de los árboles. -No amigas, les dijo, los girasoles sólo duran una primavera y no pueden ser trasplantados porque morirían inmediatamente, por lo tanto tú no conoces lo que dices ni nunca has visto otra cosa que este jardín; yo habito aquí desde mi niñez y conozco esto desde que solo era un simple corral, por lo tanto las he visto nacer y sé que lo que has contado es mentira y sólo has inventado esa historia para hacer resaltar tu canidad, con lo que pretendes que se den cuenta de tu hermosura, la que no es duradera, pues terminando esta primavera morirás sin haber conocido nada más que este lugar. El girasol, al verse descubierto delante de sus

compañeras se enojó y pretendió hacerse creer, pero sus amigas que no eran nada tontas y que conocían lo vanidoso que era, ya no creyeron nada; entonces la golondrina le reprochó haciéndole ver lo malo que era por mentiroso y vanidoso y le puso por ejemplo a la violeta que además de ser hermosa y tener un lindo perfume era sencilla y humilde.

Cuando la golondrina terminó de corregir al girasol y se disponía a partir, todas las flores le rogaron que se quedara otro ratito más y que les contara algo de lo que había visto en sus viajes; la golondrina no se hizo del rogar porque le gustaba recordar todas sus aventuras.

En mis largos viajes -habló la golondrina- he vivido en tejados de las casas donde hay paz y amor. -- Allí siempre me esperan en la primavera llenos de júbilo, porque ven en mí a la mensajera de la felicidad, pero no crean ustedes que solamente he visto dulzuras y risas, también he estado donde hay tristezas y lágrimas, como cuando paso volando por donde se debate una tempestad llena de relámpagos y rayos, llenando de susto a los que habitan en las praderas y sembrando la muerte en algunos lugares; comozco el mar y el cielo y lo mismo he estado en las nubes como estoy aquí ahora, en el césped.

Las flores entusiasmadas con estas cosas de las que nunca habían oído hablar se cogieron otra vez de las manos y empezaron a cantar y a bailar; sólo el girasol resentido por lo que había pasado, se quedaba serio, serio, pero con todo y eso se balanceaba de vez en cuando, entusiasmado por la linda canción y la mañana hermosa, pero cuando estaban en lo más lindo de la canción, cuando apareció Pepito, dueño del jardín y a quien le gustaban muchísimo sus flores; Pepito tenía vacaciones y lo iban a llevar fuera del lugar donde vivía, pero Pepito antes de irse se fue a despedir de todos sus amiguitos y animales y de sus flores, pero como quería llevarse un recuerdo, anduvo buscando una de las más bonitas flores y después de recorrer los prados, resolvió cortar la violeta por su lindo olor y porque a él le encantaban las violetas; el girasol, que al ver a Pepito y que se había enterado de todo, creyó que Pepito escogería a él por ser el más bonito, pero al ver que Pepito pasó a su lado sin mirarlo y que a la que escogió fué a la violeta, le dió tal envidia que se empezó a entristecer tanto que se fué doblando hasta que murió.

En tanto que las flores distantes de éste lugar ignorantes de lo que sucedía, se cogieron de la mano y balanceándose de un lado a otro, tornaron a cantar su canción favorita.

EL GIRASOL VANIDOSO.

Obra especial de Gugguel para Kindergarten.

Personajes:

El Girasol.

La Violeta.

La Golondrina.

Pepito.

Flores.

(Antes de abrir el telón se oye un canto).

Aparece al alzarse el telón un pedazo de jardín en el que hay muchas flores, las cuales se mecen de un lado a otro cantando; las flores tienen su cara en el centro de la flor y su tallo les sirve de cuerpo y dos hojas de manos y brazos, moviéndose las al cantar y al mecerse de un lado a otro. En primer lugar aparecen la Violeta y el Girasol que son los personajes principales.) Cantan el verso:

Hacia el verde prado

Donde el Girasol

Luce su corola

Cantando me voy,

La la la la la la.

Los que allí me miran

Creer que solo estoy,

Pero yo les digo

No estoy solo yo.

La la la la la la.

Girasol.- Buenos días, querida Violeta.

Violeta.- Buenos los tengas tú, lindo Girasol.

Girasol.- ¿Qué dices de esta bella y fresca mañana?

Violeta.- Así, amigo, la mañana es preciosa y parece que hoy tenemos todas una nueva alegría, todas - nuestras compañeras se mecen jubilosas y parece que juegan a ver quién ve más lejos (se mecen las flores fuertemente y siguen tarareando su canción.)

Hacia el verde prado

Donde el Girasol

Luce su cor.....

Girasol.- Nada saben ellas, querida amiga, pues toda su vida se la han pasado bailando al continuo movimiento del viento que las acaricia, qué dirán ellas que yo, la más alta de todo el jardín alcanzo a ver hasta la tapia y conozco todos los rincones y no solamente de este jardín sino de otros mucho más hermosos.

Violeta.- Oh, amigo Girasol, tú nunca me habías contado eso. No quisieras contármelo hoy?....

Girasol.- Cómo no, Violetita, te voy a contar mi vida.

Figúrate que yo nací en un invernadero de la vieja Europa a donde el cultivo de las flores es un arte, y donde nos veneran a nosotros los Girasoles como si fuéramos unos dioses porque representamos al Sol.

Violeta.- ¿Qué lugar es ese, querido amigo?...

Girasol.- Pues ese lugar, Violeta, es un país muy antiguo y muy culto que se llama el Japón, y donde todos los japoneses tienen en sus casas invernaderos en uno de ellos fué donde yo nací.

(En ese momento pasa una golondrina y las flores de atrás también al moverse cantan más fuerte).

Girasol.- Pues sí, Violetita, ese invernadero pertenece a un rico Mandarín, el que viendo que yo era muy hermoso me trasladó a su palacio lleno de cortinajes, teniendo unos hermosos dibujos de grandes dragones de oro y piedras preciosas y allí era yo admirado por todos los principales chinos y por sus hermosas mujeres, y tanto se habló de mí en el reino que desperté la codicia de muchos bandidos y un buen día me robaron, los cuales después de que me hubieron sacado del palacio me sembraron en una maceta de lo más corriente poniéndome por tierra una hierba que la cambiaron por monedas de oro; después me trasladaron en un carrito de manos hasta un mue-

lle de donde me embarcaron en un buque muy grande.
(Pasa de nuevo la golondrina y se para junto a las flores que cantan de nuevo).

Violeta.- Ven, Golondrinita a oír la historia del Girasol, él conoce la China y el mar.

Golondrina.- Sí, amigas, desde hace rato que pasé - oí que platicaban, prosigue Girasol, que te escucho.
(El Girasol se balancea orgulloso y continúa).

Girasol.- Pues sí, amigas, en nuestra travesía fui feliz, aunque en un tiempo pareció que había tormenta, pues se alzaban unas olas enormes como de aquí al cielo, y cuando llegamos aquí desembarcamos en un muelle a donde nos estuvimos varios días y después nos trajeron en un ferrocarril hasta que me trajeron aquí donde me ven.

Violeta.- (Precipitadamente). Quien fueras tú, Girasol, yo no conozco nada, yo nací aquí y aquí moriré.

Golondrina.- No Violetita, tú puedes adornar un lindo florero para que perfumes el ambiente.

Violeta.- No, yo no serviré nunca para nada y no he conocido el campo ni el mar como nuestro amigo el Girasol.

Girasol.- Cuando yo muera, moriré orgulloso de haber conocido muchos países y de ser el orgullo de toda la gente.

Golondrina.- Pero eso que contaste es un cuento, tú no conoces nada más que este lugar a donde naciste - y donde has de morir; para que tú conocieras lo que dices, necesitas viajar, tener alas, como yo para ir y venir, subir hasta las nubes y bajar hasta los jardines y seguir la primavera eternamente.

Girasol.- No, mi bella Golondrina, tú no conoces nada, lo único que sabes es extender las alas, subir muy alto y bajar hasta nosotros; tú sólo sabes volar.

Golondrina.- No, Girasol, es que tú no puedes conocer nada, pues nunca te podrás mover de el lugar donde estás, pues no podrían trasplantarte porque te marchitarías y morirías, tan solo conoces lo que te rodea y nada más.

Girasol.- (Enojado). No, Golondrina, tú mientes, es cierto todo lo que yo conté.

Golondrina.- No, Girasol, miras yo he visto lo que - tú no conoces, he visto lo que tú ni siquiera te imaginas. Yo sí he visto el mar, he subido hasta el cielo y he rosado con mis alas esas nubes blancas que te refrescan y humedecen la tierra; he visto los campos enormes de siembra y he visto cosechas, he estado donde hay alegrías y donde hay tristezas, llantos y risas y casi siempre soy mensajera del amor.



«ILOSOFI»

Violeta.- Qué interesante es todo eso, Golondrinita, yo nunca había oído hablar de esos sentimientos que creo son los más bellos.

Girasol.- Violeta, deja que calle ya, que no nos fagtidie con sus necias cuitas.

Golondrina.- No, Girasol, lo que pasa es que tú eres muy orgulloso y no toleras que te humillen, aprende a la Violeta que es sencilla y noble, no obstante su delicioso y suave perfume; ella llegará a figurar un día en un rico florero donde la admiren y alaben.

(Se oyen risas y pasos de niños que se acercan. La Golondrina vuela despidiéndose de la Violeta, y el Girasol queda pensativo).

Violeta.- ¿Qué piensas compañero?

(Entra Pepito corriendo).

Pepito.- Pero qué lindas están hoy todas mis flores!

(El Girasol al oír lo que dice Pepito se balancea y se estira orgulloso).

Pepito.- Voy a cortar unas flores para acordarme de mi jardín en mi largo viaje. (Acercándose al Girasol), no, este está muy grande y no tiene ningún aroma. Ah, pero qué linda Violeta, ésta sí que me va a recordar! con su lindo aroma mi bello jardín. (La corta y se va corriendo).

Girasol.- (Que se queda muy triste y mustio). Cuan-
ta razón tiene la Golondrina y qué buena fue en dar
me una lección. (Se va marchitando y doblando poco
a poco, mientras todas las flores se mecen y cantan)

Hacia el verde prado
Donde el Girasol
Luce su corola
Cantando me voy,
La la la la la la.
Los que allí me miran,
Creer que solo estoy,
Pero yo les digo
Que solo no estoy yo.
La la la la la la.

(Y mientras va cayendo el telón, pasa la Golondrina
pianó).

TELON.